

Bélapost

Reggeli Ujság

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
NOVISZAD, Kralja Petra ucca 30 szám, 1. emelet
Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58
SZUBOTICA, Kralja Petra Park 10. Telefón 6-70

Noviszad, 1933. évi február hó 9
Csütörtök
XIV. évfolyam 34. szám

Előfizetési ára 1 hónapra 28 dinár, 3 hónapra 80 dinár. — Külföldön 1 hónapra 40 dinár. — Egyes szám ára hétköznapokon 1 dinár, vasárnap 2 dinár
Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel

A pékek feladata

Mindig nagy tisztelettel viseltettünk a bíróság és minden más olyan hatóság iránt amely a perlekedő felek közötti igazságtelvést gyakorolja. Igazán nincs nehezebb dolog annál, hogy a két szembenálló fél közül az egyiknek igazat adjunk a másikkal szemben. Különösen nehéz a helyzete annak, aki egymással szembenálló társadalmi osztályok között akar igazat tenni. Mindenik az érvek egész légiójával igyekszik a maga igazát megvédeni és így érthető, ha nagyon is meggondoltan esik az ítélet olyan ügyekben, amelyek a nagy tömegeket a legkövetlenebbül érintik.

Ez alkalommal a kenyér ára körüli nagy harcra akarunk beszélni. Itt két tábor áll egymással szemben: a fogyasztóké és a pékeké. Igaz, hogy tábornak tulajdonképpen csak a fogyasztókat tekinthetjük számunknál fogva, de a pékek is annyian vannak, hogy ők is jogot formálhatnak erre a megállapításra. Az iparos társadalom egyik leg-hatalmasabb csoportját képezik a pékek és ezért valóban meg kell hallgatnunk őket is. A fogyasztóközönség mostanában meglehetősen ellenségesen viseltetik a pékek irányában, akik a buza és liszt árának emelkedése következtében a kenyér is megdrágították. Ma Noviszadon a legolcsóbb kenyér három és fél dinárba kerül, míg a fehér kenyér ára négy, a luxuskenyéré négy és fél dinár. Vannak városok, ahol még ennél is drágább a kenyér, tehát a közönségnek minden oka meg van arra, hogy elégedetlenségét kifejezésre juttassa ezzel szemben.

A fogyasztó közönség csak a drágaságot érzi, de a pékek szerint ez őket még kellemetlenebbül érinti. A pékek azt mondják, hogy ma a magas lisztárak mellett egyenesen nem üzlet kenyeret sütni, különösen nem fizetődik ki nekik a barna kenyér készítése, amelynek kilója pedig szintén három és fél dinár. Azt ők maguk is elismerik, hogy négy és fél dinár sok egy kiló kenyérért, de kifejtik, hogy csak a luxus kenyér kerül ennyibe, luxus kenyér pedig nem kell enni. Ebben van is valami igazuk, mert luxuskenyeret tényleg nem kell enni. A pékek érvelésének meg is van az eredménye, mert tudunkkal a hatóságok sehol sem maximálták eddig a kenyér árát, mivel a maximálás terén meglehetősen szomorú tapasztalatokat szereztek. A pékek tehát lépést tarthattak a buza és liszt árának emelkedésével anélkül, hogy a hatóságok ezt megakadályozták volna.

A tegnapi tőzsdejelentések szerint a buza és liszt ára egy nap alatt tíz dinárral esett, a legmagasabb árjegyzés óta azonban már tizenöt dinárral csökkent a buza ára. A fogyasztóközönség most élénk érdeklődéssel várja, vajjon a kenyérárakat is olyan gyorsan leszállyítják-e, amilyen sietve fel-emelték azokat. Az egészen természetes, hogy a közönség, amely kénytelen volt lenyelni a drága kenyérárakat, szeretné, ha a pékek most is olyan sürgősen alkalmazkodnának az új árakhoz, mint azt néhány hét előtt tették, amikor rövid pár nap alatt egy-másfél dinárral emelték a kenyér árát. A közönség bizonyosra veszi, hogy a pékek most is a buza és liszt árának figyelembe vételével állapítják meg a kenyér árát.

A szkupstina megkezdte az új választójogi törvény vitáját

Lázics belügyminiszter szerint egyelőre nem lesznek választások

Beográdból jelentik: A szkupstina tegnap délelőtt tizenegy órakor kezdődő ülésén napirenden levő választójogi törvényt módosító javaslatot tárgyalta. Ninkovics Tripko előadó ismertette a javaslatot és a többségi véleményt.

A javaslat szerint Beograd, Zemun és Pancsevo az eddigi három helyett öt, a Dunabánság ötvenkettő, a drávai huszonkilenc, a szávai hetvennégy, a vrbászi huszonhárom, a tenger melléki huszonnégy, a drinai harmincnégy, a zetai harminckettő, a moravai negyvenegy, a vardari pedig negyvenöt képviselőt választ. A százezernél több lakosú városok külön választanak egy képviselőt. Minden országos listának mindenegyes választókerületben jelöltet kell állítania. A legtöbb szavazatot kapott lista nyeri a mandátumok háromötöd részét.

A kisebbségi véleményt Hogvera Szvetisláv terjesztette elő. A kisebbség titkos választást követel. Az előadók után Lázics Zsika belügyminiszter szólalt fel és kifejtette, hogy az új választójogi törvény a régivel szemben haladást jelent demokratikus szellemben. Ennek a javaslatnak is a vallási, faji, vagy regionális szervezetek megalkotásának a lehetetlenné tétele a célja, de lehetővé teszi, hogy az állami és nemzeti alapon álló kisebb csoportok is résztvehesse a választáson.

A belügyminiszter ezután kifejtette, hogy

egyelőre ugyan nem lesz választás, de már a legközelebbi választáson

ezek a kisebb csoportok is résztvehetnek.

A törvény demokratikus szellemét mutatja az, hogy megszünteti a régi törvény 13. paragrafusát, amely mandátumfosztással sújtja azt a képviselőt, aki kilép abból a pártból, amelynek listáján megválasztották.

A belügyminiszter után Zsivansevics Mihajló beszélt és hangsúlyozta, hogy a törvényjavaslat elsősorban a szeptemberi alkotmány 13. paragrafusának életre keltését jelenti, amely megakadályoz minden vallási, faji és regionális elkülönülést. Az új választójogi törvény következtében a politikai élet a lokális nivó fölé emelkedik, az állami és nemzeti élet nivójára.

A javaslatot a többségi és proporcionális rendszerek szerencsés kombinációjának tekinti,

mert mindkettőnél csak a pozitívumokat vette át. A javaslat megkönnyíti az országos jelölőlista felállítását, de lehetővé teszi a kisebb szervezetek felállítását is. A kisebbségi javaslatot politikai szempontból nem tartja opportunusnak.

Miután a betervezett törvényjavaslatot fontos lépésnek tekinti a politikai élet normalizálása felé, úgy a maga, mint barátai nevében elfogadja.

Hogyra Szvetisláv válaszolt Zsivansevics megállapításaira, majd még Metikos Milán szólalt fel és ezután az ülést csütörtök délelőttre halasztotta.

—o—

Az angol sajtó szükség esetén az amerikai háborús adósságok megtagadását ajánlja a kormánynak

Roosevelt egymagában nem dönthet a háborús adósságok ügyében

Londonból jelentik: A világsajtóban olyan hírek jelentik meg, hogy Roosevelt az Egyesült Államok új elnöke március elejére meghívta Washingtonba MacDonalddal angol miniszterelnököt, hogy személyesen tárgyaljon vele a háborús adósságokról.

Ujabbán az a hír érkezett Londonba, hogy

Roosevelt teljesíthetetlen követeléseket támaszt az adósság rendezése körül.

A lapok a hírrel kapcsolatban megállapítják, hogy az adósságok leszállítása ügyében különben sem Roosevelt dönt, hanem a törvényhozó testület, ezért MacDo-

nald elutazása sem valószínű. A Daily Telegraph szerint Roosevelt meg sem hívta MacDonalddot.

A Daily Mail az adósságfizetésekkel kapcsolatosan három lehetőséget ajánl. Az első felté-

fizetési halasztás határtalan időre,

a második az angol adósságok tőkésítése, a tárgyalások során meghatározandó összegben, végül a fizetések megtagadása, mint-hogy Anglia nem hajlandó sem a vámtölelek terén, sem más módon engedelményeket tenni.

—o—

Nagy érdeklődés mellett tárgyalta a szuboticei közgyűlés a részletes költségvetést

Élénk vita a tisztviselők fizetési csökkentési ügyében

Szubotica város folytatólagos közgyűlését tegnap délelőtt fél tíz órakor nyitotta meg Vukics Frányo polgármesterhelyettes és a közgyűlés áttért a költségvetés részleges vitájára. A közgyűlés iránt egyébként szokatlanul nagy érdeklődés nyilvánult meg, a képviselőtestületi tagok csaknem teljes számban jelen voltak, a karzat pedig zsu-folásig megtelt hallgatósággal.

Elsőnek Fiszter Gusztáv nagyiparos szó-lalt fel és nagyszabású beszédben reflektált az előző napi közgyűlésen elhangzott javaslatokra. Csodálkozását fejezte ki afelett, hogy Ifkovics Ivandékics Iván mérnök, aki a pénzügyi bizottság tagja, a közgyűlésen és nem előzőleg a pénzügyi bizottság előtt tette meg azt az indítványát, hogy csökkenteni kell a városi tisztviselők drágasági pótlékaikat. A fizetésredukció szerinte keresztülvi-hetetlen, mert havi 800 és 1000 dináros fi-zetésű alkalmazottai vannak a városnak, a fizetésesökkentés pedig csak korrupciót te-rementene, mert

kivánni sem lehet rendes munkát egy városi alkalmazottól, akinek a családja éheznek.

Fiszter Gusztáv a továbbiakban élesen bírálta a városi villany és gázbizottság mun-káját.

Fiszter Gusztáv felszólalására dr. Ifko-vics Ivandékics Mirko nemzetgyűlési kép-viselő reflektált és a legnagyobb csodálko-zását fejezte ki afelett, hogy Fiszter, aki hu-zsonnégy órával előbb Vidakovics szenátor sugalmazására épen a tisztviselői fizetések redukálását indítványozta, homlokegyenest megváltoztatta magatartását és ma épen el-lenkező javaslattal áll elő.

— Ügylátszik — jelentette ki dr. Ivan-dékics — hogy a felszólaló a karzat számára beszél.

A továbbiakban dr. Ivandékics azt fej-tegette, hogy a villanybizottság nem fele-lős a tárgyalások elhúzódásáért. A villany-bizottság egyébként mindent elkövet, hogy a legrövidebb időn belül létrehozza a meg-egyezést a villanyteleppel.

— Ami a város pénzügyi nehézségeit, a kölesön ügyét és a rendőrség államosításá-nak kérdését illeti, ezekben az ügyekben megtörténtek a lépések, a városnak azonban nem szabad illuziókat táplálni, mert

az állami költségvetésnek sincse-nek feleslegei és így nem lehet szá-mítani arra, hogy a kormány köl-

csönökkel segítse a várost.

A városnak magának kell segítenie sa-ját magát és a közgyűlés feladata, hogy megoldja a pénzügyi nehézségeket.

Ivandékics dr. beszédére ismét Fiszter Gusztáv reflektált, majd Pendzsics Gyorgye nagyiparos szólalt fel.

— Ha takarékoskodni akar a város — jelentette ki Pendzsics — ne a tisztviselői fizetéseket szállítsa le, hanem szüntesse meg patronátusi kötelezettségeit és a templomok-nak, továbbá a papságnak fizetett segélye-ket.

A következő felszólaló, Ivkovics Ivan-dékics Iván mérnök kifejté, hogy ő már a bizottság ülésén is szóvá tette, hogy a vá-ros lakossága nem képes községi pótdátók-ból fedezni a költségvetésben mutatkozó 13 és félmillió dináros hiányt. Rámutat ar-ra, hogy

minden kiadást csökkenteni kell, így a tisztviselői fizetéseket is, mert a tisztviselőknek is viselniük kell a nehéz viszonyok súlyát.

Dr. Miladinovics Borivoj királyi köz-jegyző indítványozza, hogy adjanak félóra-i időt a képviselőtestületi tagoknak a pénz-ügyminiszterium leiratának tanulmányozásá-ra. A miniszterium ugyanis utasítást adott a városnak, hogy tíz százalékkal csökkent-sék a személyi kiadásokat.

Szünet után Pendzsics azt indítványoz-za, hogy fogadják el a személyi kiadási té-teleket és rekesszék be a vitát azzal, hogy ha az állami tisztviselők fizetését redukál-ják, ugyanugy csökkentésük a városi tiszt-viselők fizetését is. Ivandékics Mirko ellen-zi az indítványt és azt javasolja, hogy bi-zottságot küldjenek ki, amely a miniszteri utasítás alapján dolgozza át a személyi ki-adások tervezetét. A két indítványt szava-zásra bocsátják és míg Pendzsics indítvá-nya mellett négyen foglalnak állást, addig Ivandékics indítványa ellen csak négyen szavaznak. A közgyűlés ennek alapján bi-zottságot delegál, amely három napon be-ül köteles befejezni munkáját.

Ezután Vukics polgármesterhelyettes be-jelenti, hogy a költségvetés személyi ki-adásainak tételeit február 14-én folytatóla-gosan tárgyalják.

A közgyűlés ezután áttér a dologi ki-adások tételeinek tárgyalására. A délutá-ni vita során a dologi kiadások tételeit 128 ezer dinárral csökkentették.

— Várjatok, én már két embert megöltem, egyet közületek is kivégztek

Véres verekedés három bácspeetrováci tekintélyes gazda között

Hétlőn este véres verekedés játszódott le Bácspeetrovác egyik uccáján. Csep Ján kocsimájában az egyik asztalnál csendesen idogált Piksziadesz Misa tekintélyes kereskedő és gazda, míg a másik asztalnál Halai Samu és Halai István gazdatestvérek ültek. A bor hatása alatt estefelé csipkelődésekre majd epés szóváltásra került a sor a két asztal között. Válogatott és kevésbé válo-gatott sértések hangzottak el, majd Pikszia-desz megunt a dolgot és hazafelé indult, mire a Halai testvérek is felkeltek és távoztak. Az uccán továbbfolytatták a kölesönös sértegetéseket, majd egyszerre komolyabb jellegű kezdett ölteni a dolog. Piksziadesz szembehelyezkedett a két Halaival, mire Halai István pusztá kézzel ütlegel-ni kezdte a kereskedőt. A vereke-

dés láttára vérszemet kapott a má-sik testvér is, előrántotta zsebkését és Piksziadesz bal lapockájába szart.

Piksziadesz erre kétségbeesetten se-gítségért kezdett kiáltani, mire a Halai testvérek elillantak a helyszínről.

Az esetről hamarosan tudomást szer-zett a csendőrség is, amely letartóztatta a Halai testvéreket és átkísérte a noviszádi törvényszékre, ahol Papricsics Milán vizsgálobíró megkezdte kihallgatásukat. A Ha-lai testvérek kihallgatásuk alkalmával beis-merték tettüket és azzal védekeztek, hogy amikor hazafelé indultak, akkor Pikszia-desz utánuk kiáltott:

— Én már két embert megöltem, egyet közületek is kivégztek!

Ezért jöttek vissza és követték el tettü-ket. Piksziadesz kihallgatása alkalmával ta-gadta, hogy utánuk kiáltott volna. A Halai testvéreket egyelőre szabadlábra helyezték, azonban a vizsgálat folyamatban van elle-nük.



Szomborban megkezdődött a Jugoszláviai református egyház országos zsinata

A szombori református imaházban Agoston Sándor református főesperes vezetése mellett tegnap kezdődött meg a református egyház országos zsi-nata, amelyen az egész országból jelentek meg kiküldöttek. A megnyitó istentiszteletet Berta Imre lelkész tartotta, németnyelvű imát Jung Keresztély beskai lelkész mondott. Dr. Kurz Henrik főgond-nok egyértelmű munkára szólította fel az egyhá-z-községeket, üdvözölte a megjelenteket s közöttük Árokházy Béla magyarországi lelkészt, organamü-yészt. A megnyitás után hódoló táviratot menesz-tettek öfelsége a királynak és üdvözölő táviratot a miniszterelnöknek és vallásügyi miniszternek. Agoston Sándor főesperes jelentésében általános képet adott a református egyházközségek mult évi munkájáról, foglalkozott a jugoszláviai református egyház problémáival és a református öntudat fej-lesztésével. Utána Fábrián Zoltán, Stadler Géza és Gaál János beszéltek. Délután 5 órakor Árokházy Béla az organaművészetről és a jugoszláviai magyar reformátusok készülő új énekeskönyvéről tartott előadást.

A szuboticei kiskoru legények betörőbandája a bíróság előtt

A mult év őszén a szuboticei rendőrségnek sikerült lelepleznie egy betörőbandát, amelynek tag-jai büntetett előéletű, fiatalok iparoslegények vol-tak, de bámúlatos ügyességgel heteken át büntet-lenül fosztogatták a belterületi üzleteket és la-kásokat. A vakmerő betörők a lopások és be-törések egész sorozatának elkövetése után odáig merészkedtek, hogy a főpostánál el akarták ra-bolni a katonai parancsnokság egyik kiküldöttjének postatáskáját, mert pénzt sejtettek benne, de pörül-jártak és az egyik betörő letartóztatása után bü-nársai is a rendőrség kezére kerültek.

A fiatalok betörők ügyében tegnap délelőtt ítélték a szuboticei törvényszék. Először nyílt tárgyaláson ismertették a vádiratot, amely szerint a vádlottak először a Bata féle főccei fegyver-kereskedésbe törtek be és onnan öt revolvert, töl-tényeket, villamoszeblámpákat és egyéb, a betöré-seknél szükséges szerszámokat zsákmányoltak. A betörők a zsákmányolt tárgyakat azután a Szent Teréz székesegyház parkjában ásták el.

A mult év novemberében Molnár István mű-köszörős kirakatát nyitották fel alkulecsal és foszt-ották ki, utána Trafikant Gábor kereskedő la-kásába hatoltak be, majd Sztulák Szofia kárára követték el lopást a vádlottak. Dr. Weiner Ernő katonaoorvos lakásán betörést követtek el a kis-koruk és egy nagy utazótáskát zsákmányoltak, amelyben 4500 dinár értékű ruhanemű volt. A be-törők az értékesebb tárgyakat magukhoz vették a bőröndből, a hasznavehetlent, továbbá a megka-rosított orvos okmányait pedig a táskával együtt az uccán felgyújtották. Végül Sublics Ilija katoná kezéből kiragadták a katonaság postáját, de ek-kor pörül jártak.

A bíróság a vádirat ismertetése után a vád-lottak fiatal korára való tekintettel zárt tárgyalást rendelt el, majd pedig nyílt tárgyaláson hirdette ki az ítéletet.

A bíróság a betörőbanda mindhárom tagját bűnösnek mondta ki és az elsőrendű vádlottat két évi, a másodrendűt másfélévi, a harmadrendűt pe-dig egy évi szigorított fogházra ítélte.

TÖZSDEZARLATOK:

A dinár árfolyama. Budapest 7.50—8.00, Prága 40.30—40.70, Berlin 5.47—5.51, London 251.

Zürich. Beograd 7.00, Páris 2024, London 1777, Newyork 518.25, Milánó 26.515, Madrid 42.50, Am-sterdam 208.27, Berlin 123.20, Bécs 73.04, Szófia 3.75, Prága 15.33, Varsó 58.05, Bukarest 3.08.

Tegnap hét és fél—10 dinárral esett a buza 10 dinárral pedig a liszt ára a noviszádi terménytőzsdén

Irányzat: Buza lanyha, egyébként változatlan. Forgalom: 42 vagon.

A beográdi Trgovinszki Glasznik élesen elítéli a Jugoszláviára káros magyar külkereskedelmi politikát

„Ha nem lehet megegyezésre jutni, be kell tiltani a magyar behozatalt” írta a Trgovinszki Glasznik

A beográdi Trgovinszki Glasznik legújabb számában érdekes cikket ír a jugoszláv-magyar külkereskedelmi kapcsolatokról és a magyar külkereskedelmi politikáról. Felpanaszolja, hogy ez a politika az utóbbi időben elhanyagolja a jugoszláv-magyar kereskedelmi összeköttetéseket. A lap többek között a következőket írja:

— Gazdasági körünkben már hónapok óta panaszok hangzanak el Magyarország kedvezőtlen eljárásáról, amelyben a mi áruinkat részesíti. Magyarország még az elmúlt év elején, pontosan 1932 január huszonharmadikán egész sor cikknél a bevételi engedélyek rendszerét vezette be, amelyek között erdészeti termékeink, a kender, a gyümölcsök és más, a mi gazdasági életünket elsősorban érdeklő áruk foglalnak helyet. Ez a rendszer hamarosan az áruk származási helyét megkülönböztető módszerre változott át, ami valamennyi szerződéses kötelezettség kijátszását jelentette.

Magyarország e rendszer alapján előnyben kezdte részesíteni az Ausztriából, Csehszlovákiából és Romániából érkező árukat, amely országokkal speciális megállapodá-

sokat kötött a jugoszláv áruk terhére.

Ennek az eljárásnak az az eredménye, hogy tüzi és épületfabevitelünk Magyarország felé az 1932. évi kivitel negyedére csökkent, míg az Ausztriából Magyarország felé irányuló bevétel kétszeresére, a csehszlovákiai pedig háromszorosára emelkedett. Ma a helyzet az, hogy csaknem lehetetlen a kivitel Magyarországra, míg mi még állami beszerzéseink egy részét is Magyarországon végezzük. A magyarországi behozatal ellen még semmi intézkedés sem történt, habár retorzióknak már régen kellett volna történnie.

A Trgovinszki Glasznik ezeketán cikkében a jugoszláv-magyar kereskedelmi viszonyok revízióját követeli. Az új tárgyalások már akkor akuttá váltak, amidőn Magyarország Romániával, Csehszlovákiával és Ausztriával új arranzmánokat kötött és ezeknek az országoknak a mi számlánk terhére nagyobb kontingenseket biztosított. Ha megegyezésre nem lehet jutni — végzi be cikkét a lap — akkor egyedül kiút az, hogy a magyarországi behozatalt be kell tiltani.

Új tárgyalást tartanak Borovánszki Géza becskerekéi volt árvaszéki ülnök bünperében

A noviszádi semmitőszék új ítélelhozatalra utasította a noviszádi törvényszéket a turijai veres leszámolás ügyében. — Tárgyalások a semmitőszék előtt

A noviszádi semmitőszék bünygyi tanácsa tegnap két érdekes bünperben hirdetett ítéletet. Az egyik per Borovánszki Géza becskerekéi volt árvaszéki ülnök bünpere, amelyben a becskerekéi törvényszék a múlt év végén hozott ítéletet és eszerint Borovánszkit négy évi börtönbüntetésre ítélte, míg Rájics Timát, a per másik vádlottját felmentette a vád alól. A semmitőszék tegnapi ítéletével úgy intézkedett, hogy

a Borovánszki Géza ellen emelt vádak közül három vádpontot megsemmisít és az ügy iratait visszaküldi a becskerekéi törvényszéknek azzal, hogy a többi vádpontok ügyében új tárgyalást tartson.

A másik ítélet a turijai országuton történt veres leszámolás ügyét illeti. Mint ismeretes, a múlt év májusában a nádalj-turijai országuton Vujin Gyura és Milos, valamint Medurics Gradimir és Szlávko között veres összeütközésre került a sor, amely alkalommal Vujin Gyura revolverrel súlyosan megsebesítette Medurics Gradimirt és fiát Szlávkot, míg Vujin Milos vasvillával okozott súlyos testi sértést Medurics Gradimirknak és Szlávkonak. Az ügyet a noviszádi törvényszék szeptember 20-án tárgyalta és ez alkalommal a bíróság Vujin Gyurát előre megfontolt szándékos emberölés kísérlete miatt 7 hónapi fogházbüntetésre ítélte. Az ítélet ellen az államügyész, valamint a védő által benyújtott felebbezést a semmitőszék elvetette és

új tárgyalást rendelt a noviszádi

törvényszéknel.

A semmitőszék ezenkívül tegnap foglalkozott még Buján Andrija és Grabar Iván sztrahoninci (Muraköz) földművesek súlyos testisértési bünperével. Buján és Grabar 1925 július 27-én a Sztrahonica és Csakovec közötti országuton meglesték Bücher Gábrit akivel előzőleg az egyik kocsmában politikai nézeteltérésük támadt és vasvillával összeverték. A szombori törvényszék csakoveci kirendeltsége Bujánt 10 hónapi, Grabart pedig egy évi börtönbüntetésre ítélte. A semmitőszék mindkét vádlottat elévülés címén felmentette a vád és annak következményei alól.

Egy hónapi szigorított fogház helyett egy évi börtön

Markovics Sztokán oszeki kertész 1929 szeptember 4-én éjjel Beli Manasztíron késsel kétszer hasbaszurta Jasznic Veszelin kocsmáros, mert az nem akart neki több bort adni és kilökte a kocsmahelyiségből. Az ittas ember megleszte Jasznicot és megtámadta. A szombori törvényszék egy hónapi szigorított fogházbüntetésre ítélte Markovicsot. Az államügyész az ítélet ellen felebbezett, amelyet a semmitőszék tegnap elfogadott és Markovics Sztokán büntetését egy hónapról egy évi börtönbüntetésre változtatta át.

Ugyancsak tegnap tárgyalta a semmitőszék Gracsik Alekszandar és Gracsik Pája noviszádi munkások emberölési kísérletének perét. A két testvér 1931 november 28-án



Mint a legfinomabb liszt olyan finom az a por, amelyet az ODOL fogpép elkészítéséhez használnak. ODOL fogpép jól tisztít és kíméli a fogakat.

együtt mulatott Máriás Sztánko noviszádi vendéglősnél és záróra után nem akarták elhagyni a helyiséget. A vita hevében Gracsik Alekszandar revolvert rántott és kétszer rálőtt a vendéglősre azzal, hogy megölje, míg Gracsik Pája ásóval ráütött Máriásra. A törvényszék Alekszandar egy évi feyházra, Paját pedig egy havi fogházra ítélte. Az ítélet ellen az államügyész nyújtott be felebbezést. A semmitőszék a felebbezésnek helyt adva az elsőrendű vádlott büntetését 2 évre emelte fel, míg a másodrendű vádlott fogházbüntetését 1800 dinár pénzbüntetésre változtatta át.

Az idei év tavaszán megkezdik a zágrebi munkásintézmények közös palotájának építési munkálatait

Egyéven belül elkészül az épület, amely Zágreb egyik legmodernebb palotája lesz

Zagreből jelentik: Hosszas huzavona után végre megoldást nyer a zágrebi munkásintézmények régóta tervezett palotájának felépítése, a munkáskamara, a munkásbörze és a kivándorlási bizottság ugyanis elhatározták, hogy az idei év tavaszán hozzáfognak a munkásintézmények közös palotájának felépítéséhez. A palota felépítésére már be is érkeztek a pályázatok, amelyek közül ezen a héten választja ki a bizottság a célnak legjobban megfelelőt és Zagreb Ciglana nevű városrészében márciusban már hozzá is kezdenek az építkezési munkálatokhoz.

A hatalmas palota, amelyben a három munkásintézményen kívül még hatalmas előadótermet, a földszinten kávéházat, ezenkívül pedig a különböző munkásszervezeteket helyezik el, 11 és fél millió dinárba fog kerülni és egy év alatt készül el. Az építkezés pénzügyi alapját már biztosították és így Zagreb hamarosan új modern palotával fog gazdagodni.

Viharos ülés után lemondott a topolai zsidó hitközség alelnöke

A topolai zsidó hitközségi képviselőtestület vasárnap délután tartotta meg ülését, amelynek az volt a célja, hogy véget vessen annak az áldatlan harcnak, amely a hívek között már több mint egy éve dúl. Az ülés a legnagyobb rendben kezdődött és a megjelentek egyhangulag elfogadták a zárószavazást, majd havonként 600 dinárt szavaztak meg a szegénysorsu hívők segélyezésére. Ezután Blau Sándor alelnök beszédében kérte a képviselőtestületet, hogy mondjon le és közös listát állítsanak össze, amelybe mindenki belekerülne, aki hivatást érez magában az ügyek vezetésére. Rónai Sándor és Fischer Albert képviselők ellenérték az indítványt, mire az alelnök lemondott és megmaradt két hívővel együtt, a képviselők „puccs! puccs!” kiáltására közben elhagyta a termet. Az ülés vezetését ezután az idősebb gondnok, Fischer Mór vette át, aki új alelnök-választó ülést hívott egybe. A község lakossága most nagy izgalommal várja a fejleményeket.

A BELTÉRI KAT. KOR és A KT. NÖEGYLET

február 11-én, szombaton este a saját helyiségében

műsoros táncestet

rendez. Belépődíj 10.— dinár Kezdeté este fél 9 orakor

Nyolcvanezer dinár értékű tölgyfakoporsóban, óriási néptömeg jelenletében helyezték tegnap örök nyugalomra Mitricsevics Drágát, a borzalmas körülmények között meggyilkolt beográdi milliomosnót

Az örökösök 150 000 dináros temetést rendeltek a tragikusan meghalt különök rokonnak — A nyomozás még mindig nem derített fényt a gyilkosság hátterére

Beograd még nem igen látott olyan fényes és előkelő temetést, mint amilyen tegnap zajlott le a főváros új temetőjében. A 34 millió dináros vagyon örökösei ugyanis csak kitétek magukért, amidőn eltemették dúsgazdag rokonukat, aki életében tán tíz esztendő alatt sem költött magára annyi pénzt, amennyit most az általa annyira megvetett rokonok a temetésre elkölthettek. A Novo Groblje nevű temetőben már a kora délutáni órákban hatalmas tömeg gyűlt egybe, hogy végignézzék a Mitricsevics Drágának nyújtott végtisztességet. Beograd közvéleménye még mindig a legnagyobb érdeklődéssel kíséri a nyomozást és így érthető, hogy tegnap tízezrekre menő tömeg kísért utolsó útjára a tragikus körülmények között elpusztult öregasszonyt. Furesa elentmondás volt ez a temetés az öregasszony életének, hiszen Mitricsevics Drága naponta nem költött többet magára néhány dinárnál, még csak eselédje sem volt, harminc éves kalapban járkált és valósággal zsugori életet élt — most pedig a temetésére 80 ezer dináros koporsót vásároltak a rokonai és olyan szarkofágban temették el Mitricsevics Drágát, amelyben az emberiség legnagyobbjait sem igen temetik el. A tízezrekre menő tömeg nem valami nagy meghatottsággal nézte ezt a pompázatos és előkelő temetést s már maga az is furesa volt, hogy a különös öregasszonyt, aki életében még csak látni sem szerette az emberek, most ilyen tömeg kíséri utolsó útjára. Mitricsevics Drágának azonban most már mindegy volt, hányan gyülekeznek köréje, hogy megtekintsék a hatalmas, domborművekkel ékesített szarkofágot, a fényűző kandélabereket, amelyek koporsója körül égtek és a drága eszűkkel díszített, nehéz selyemszemfedőt, amelyet ki tudja hány héten át készített görnyedve a szegény varrónők hosszú sora...

A rokonok már tegnapelőtt megjelentek egyik legelőkelőbb beográdi temetkezési vállalatnál, ahol a legdrágább temetést rendeltek meg. A vállalat tulajdonosa egy nehéz tölgyfakoporsót mutatott meg az örökösöknek, akik ezt a koporsót meg is vásárolták.

A nyolcvanezer dinár értékű, négyszáz kilogramm súlyú hatalmas, római mintára készült szarkofág már évek óta állott a temetkezési vállalat raktárában, de nem akadt gazdája, most azután Mitricsevics Drága holttestét helyezték el benne.

A hatalmas tölgyfakoporsót tízenkét munkás is csak a legnagyobb erőfeszítéssel tudta az autóhoz szállítani. A koporsót a görög mitológiából vett domborművű alakok díszítik, négy sarkán, négy pajzsos amazon szobra van elhelyezve. A temetkezési vállalat tulajdonosának kijelentése szerint Beogradban ilyen drága koporsót még nem vásároltak halottnak.

A holttestet még tegnapelőtt délután be-szentelték a kórház kápolnájában, azután az esti órákban az új temető kápolnájába szállították, ahol febravatalozták.

A temetés tegnap délután három órakor zajlott le az új temető kápolnájából. A holttestet tíz pravoszláv lelkész kísérte utolsó útjára a kriptáig, amelyet még Mitricsevics Drága készíttetett. Már csaknem négy óra volt, mire a temetés véget ért és a hatalmas tömeg széteszlott, de még akkor is sokan álltak a kriptá előtt és beszélgettek a tragikus véget ért, de tán még tragikusabb életű asszonyról.

A rendőrség a nyomozást folytatja a gyilkosság után, eddig azonban eredménytelenül.

Tovább bonyolódik a szentai plébánosok párbérügye és a többi felekezetek segélye

Szentáról jelentik: A szentai katolikus plébánosok párbér ügyét és a többi felekezetek segélyügyét először 1930. márciusában rendezte a városi közgyűlés, amikor elismerte a katolikus papok párbérmegváltásra való jogosultságát és nekik évi 136 ezer dinár párbérváltást állapított meg, a többi felekezethez pedig arányos felekezeti segélyt szavazott meg.

A bánáság nem hagyta jóvá ezt a határozatot, mert a város akkor úgy határozott, hogy a város bármikor megszüntetheti ezt a papi járandóságot és kötelezte a várost arra, hogy csak közös megegyezéssel változtathat ezen kötelezettségén a papsággal egyetértőleg. Ezt a báni döntést a város az államtanácshoz felebbezte meg, amely előtt most is ott van döntés véget az 1930. évi közgyűlési határozat.

Ennek alapján Finta János gornyibregi plébános Budanovics Lajos püspök utasi-

tására próbapert indított a szentai járásbírósnál, mert az 1930. évre neki járó 10.800 dináros párbérosszeget a város sem neki, sem a többi katolikus plébánosnak nem fizette ki. A járásbírósnak Finta János plébános párbér követelését jogosnak ismerte el azon a címen, hogy a város 1930. évi költségvetésébe felvette a párbérváltás összegét, azt be is hajtotta az adózó polgárokon, tehát ki is kell fizetni a jogosultaknak. Pár héttel ezelőtt a szubotícai törvényszék helybenhagyta a szentai járásbírósnak ítéletét, ahova a város az első foku döntést felelebbezte.

Most a városnak nemcsak a Finta plébánosnak járó összeget kell kifizetnie, hanem a többi plébános járandóságát is folyósítani kell, különben a próbapert alapján a perek egész lavinája zudul a város nyakába.

A párbér és felekezeti segélyek rendezetlensége miatt a múlt év nyarán a városi közgyűlés és a felekezetek között történt megegyezés alapján azt határozta a városi közgyűlés, hogy

az összes eddigi határozatok hatálytalanításával véglegesen rendezi a párbér és a felekezeti segélyek ügyét úgy, hogy egyszersmindenkorra vállalja a párbérek megváltását.

Ugyanakkor a párbéreknek megfelelő és kötelező erejű felekezeti segélyeket ad a pravoszlávoknak, zsidóknak és protestánsoknak, de a katolikusok párbére felmégy a nekik még külön járó felekezeti segélyvel.

Az erre vonatkozó iratokat néhány nappal ezelőtt küldte vissza a bánáság azzal, hogy a város csatolja azon régebbi szerződést, amely szerint a katolikus papoknak jár párbérváltás. Mert a város a törvény értelmében nem köteles a felekezetek papjainak és kántorainak fizetést adni.

Felekezeti segélyt adhat a város a válásfelekezeteknek a lélekszámuk megfelelő arányban, de nem határozhatja meg, hogy azok azt milyen célra fordítsák.

Vujics polgármester most a jogügyi bizottság elé terjeszti az összes erre vonatkozó aktákat, hogy döntsék el: mi a város teendője e három irányban is folyó ügyben, amelynek huzavonája tetemes összegű felszaporodását jelenti a városi költségvetésben, mert 1930 óta összesen 700 ezer dinár kötelezettsége van eddig a városnak, amiből eddig még semmit sem fizetett ki.



Izzó a politikai helyzet Romániában. A román baloldali pártok agitációs munkája egyre aggasztóbb méreteket ölt Romániában. Fent balra: Károly román király, mellette a sinajai királyi kastély. Balra lent: a tüntetők felvonulása Bukarestben, mellette a petroleum fűtorony Ploestiben

A felelősségi bíróság megerősítette a vádat Dr. Brucker Oszkár bácskapalánkai orvos ellen

A Reggeli Ujság megírta, hogy a múlt év május 2-án súlyos szerencsétlenség történt Obrovácon. Dr. Brucker Oszkár bácskapalánkai orvos autójával, amelyet maga vezetett, elgázolta Obrovácon Hamar Antal 7 éves gyermekét, aki a kapott sérülésekbe 2-3 óra múlva kiszorult. Az állami ügyészség gondatlanságból okozott emberölés címén vádat emelt dr. Brucker ellen, amely szerint az orvos az előírtnál nagyobb sebességgel hajtotta kocsiját, nem adott megfelelő jelzést és így következett be a szerencsétlenség.

Dr. Brucker azzal védekezik, hogy a gyermek készen állt a futásra az autó elé, ami abból is kitűnik, hogy már jó előre készült arra, hogy az autó előtt hirtelen átszalad az uton. Nagyon jól látta, hogy mi a gyerek szándéka és ezért erősen letért az ellenkező oldalra, a szerencsétlenséget azonban már nem kerülhette el. Ugyanezt állítja az autó másik három utasa is.

Dr. Brucker a vád ellen felelősséget nyújtott be, a felelősségi tanács azonban a felelősséget elutasította és kimondta, hogy Brucker dr. ellen helye van a vádnak.

Kitartunk továbbra is jelszavunk mellett:

A legjobbat legolcsóbban!

Régi, megunt és idejétmúlt battériás vagy hálózati készülékét

olcsón becseréljük

az általánosan legjobbnak elismert 6+1 lámpás, beépített elektrodinamikus hangszóróval ellátott amerikai

K O L S T E R rádiókészülékre,

mert az amerikai gyár kivánságára azt akarjuk hogy ezt a készüléket mindenki megismerje és megszeresse. Ne szalassza el ezt a kedvező alkalmat. Nem sok ilyen készülék van raktárunkon és azt most rendkívül mérsékelt ráfizetés mellett csere utján is megszerezheti. Csupán harmadik osztályú vasúti jegy megtérítése mellett az ország legtávolabb fekvő helyiségeibe is leküldjük és **díjtalanul felszereltetjük.**

Rendelle meg! Ne mulassza el ezt a kivételes ritka alkalmat!

Távíratú megrendeléseket azonnal pontosan eszköztünk

KONRATH D. D. SZUBOTICA

A legjobbat legolcsóbban!

Pénteken szállítják Budapestre Apponyi holttestét

A részvéttáviratok ezrei érkeznek Genfben a világ minden tájáról. A nagy államférfi holttestét a genfi szent József plébániatemplom halottaszobájában ravatalozták fel, ahonnan pénteken szállítják Budapestre. - Az országház kupolacsarnokából kedden délelőtti tíz órakor temetik a magyar nemzet nagy halottját

Apponyi Albert gróf halála az egész művelt világban nagy részvétté váltott ki. Tulajdonképpen most tűnik ki, hogy a magyar nemzet 87 esztendőös „öreg embere” két emberöltőn át kifejtett munkásságával mekkora tiszteletet váltott ki Magyarországot határain kívül is.

A művelt világ részvéte most Genf felé fordul, ahová

a földkerekség minden részéből a részvéttáviratok ezrei érkeznek.

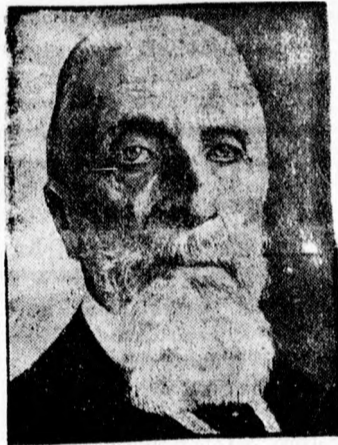
Apponyi Albert gróftól a munka csatáiról érte a halál éppúgy, mint a magyarság nemrég elhunyt nagy halottait Prohászka Ottokárt, Endresz Györgyöt és Bittay Gyulát. A nagy magyar államférfi a leszerelési konferencia és a Népszövetség tanácsának ülésére érkezett Genfben, a magyar kormány képviselőjében. A leszerelési konferencia ülésén már nem jelenhetett meg és nem mondhatta el kedre tervezett beszédét.

Szerdán délután Apponyi halálának idején a leszerelési konferencia főbizottságában a holland delegátus beszélt. Alighogy befejezte fejtegetéseit Henderson elnök élmelkedett szólásra és ezeket mondotta:

— Mély fájdalommal közlöm a főbizottság tagjaival, hogy mint ebben a pillanatban értesülök kollégáink és barátunk gróf Apponyi Albert meghalt. Azt hiszem uraim egyetértően abban, hogy az önök nevében is táviratot küldjünk az elhunyt családjához és részvéttünket nyilvánítsuk a kegyetlen veszteség alkalmából.

Az elnök szavait a főbizottság tagjai helyükre felállva hallgatták végig, majd Táncos Gábor tábornok magyar delegátus köszönte meg a főbizottság részvétnyilvánítását. Henderson elnök válaszolt Táncos felszólalására:

— Kérem Táncos tábornok urat, hogy országa és kormánya előtt tolmácsolja a főbizottság mély együttérzését a kegyetlen veszteség alkalmából, amely a Népszövetség és általában véve a béke megszervezésére és megővésére irányuló törekvések egyik leghívebb barátjának elhunytával Magyarországot érte. A gyász és együttérzés, tovább



bá az emiatti országa és családja iránti hódolatunk jeléül, az ülést negyed órára felfüggesztem.

A nagy államférfi halála után néhány órával már megérkezett Genfben a különböző országok vezető politikusainak és államférfiainak részvéttávirata. A világsajtó hasábjait szentel Apponyi Albert gróf érdemei méltatására. A lapok mindenütt vezetőhelyen ismertetik Apponyi gróf pályafutását. A Wolff iroda hivatalos közlése így kezdődik:

— Apponyival Magyarország nagy „öreg embere” és egyúttal az újabb kor történelmének legjellegzetesebb alakja távozik az élők sorából.

A hivatalos Magyarország és az egész magyarság részvéte olyan hatalmas méretekben nyilvánul meg Apponyi gróf halála nyomán, amint a magyar nemzet történelmében csupán néhány példa akad. Az elhunytat a magyar kormány a maga halottjának tekinti és eltemetéséről gondoskodik. Tegnap délelőtti a miniszterelnökségen értekezlet volt, amelyen a temetés részleteit állapították meg.

Eszerint a halottat pénteken szállítják el Genfből, a koporsót szállító vonat szombat este 9 óra 55 perckor érkezik a keleti pályaudvarra.

Hegyeshalom határállomáson, azonkívül

Magyaróváron, Győrben és Komáromban gyászünnepséget rendeznek a vonat áthaladásakor.

A keleti pályaudvaron Mészáros János érseki helynök szenteli be a koporsót és Huszár Aladár Budapest főpolgármestere mond gyászbeszédet. Ezután a koporsót ünnepi gyászmenetben a Rákóczi uton, Erzsébet köruton, Andrássy uton és a Vilmos császár uton az országház kupolacsarnokába kísérik és ott felravatalozzák. Másnap a közönség reggel 9 órától délután 5 óráig, hétfőn reggel 9 órától délután 1 óráig tekintheti meg a ravatalt és róhatja le kegyeletét.

A temetési szertartás kedden délelőtti tíz órakor kezdődik, a gyászszertartást Serédi Jusztinián bíboros hercegprímás celebrálja nagy papi segédlettel.

Az ünnepélyes gyászistentisztelet szerdán délelőtti tíz órakor lesz a budavári koronázó főtemplomban. A gyászistentisztelet is Serédi hercegprímás pontifikálja.

Apponyi Albert gróf holttestét tegnap délelőtti Genfben bebalzsamozták, majd a Szent József plébániatemplom halottaszobájában felravatalozták. Genf lakossága megadó módon nyilvánította részvétét a magyar nemzet nagy halottja iránt. Amikor a halálos híre elterjedt

az emberek ezrei zarandokoltak a Residence szálloda elé, levett kalappal csöndben álltak, így rótták le kegyeletüket a nagy államférfi ablaka alatt.

A szálloda halljában részvétivet helyeztek el, melyet elsőnek a genfi püspök, a hivatalok vezetői irtak alá, azonkívül valamennyi külföldi delegátus. Tegnap megérkezett Titulescu román külügyminiszter részvéttávirata is.

Jászberényben, amelynek az elhunyt fél évszázadon át képviselője volt, tegnap délelőtti megszólalt a templomok valamennyi harangja és a fekete gyászlobogók ezernyi tömege jelzi a város mély gyászát.

A képviselőházban tegnap délután gyászülés volt, amelyen Almásy László parancsolt el megható beszéddel a magyar parlament nagy halottját.

Apponyi holttestét a Mátyás templom kriptájában helyezik örök nyugalomra.

Genfből érkezett jelentés szerint Apponyi utolsó szavai ezek voltak:

— Kitartás, legyen bátor a magyar, ütött a győzelem órája...

SULYOK fest. tisztít

Minta után pontosan fest olcsó árak Ötöny tisztítás 40 — din. Novisad, Futoska 12.

Hírek

1933
Február
9
Csütörtök

Időjárás. (Lehült a levegő). Franciaországban Németországban, Csehszlovákiában, Ausztriában és a Balkán félszigeten esős, Európa többi részein felhős idő volt. A hőmérséklet Európa keleti és nyugati részein süllyedt, közepén emelkedett.

Jugoszláviában a drávai és vrbászi bánóságban ködös, a szávaiban esős, a többi bánóságban felhős idő volt. A hőmérséklet az ország délkeleti részein és a tengermelléken emelkedett, a többi részeken süllyedt. A hőmérséklet a legalacsonyabb Vranjen minusz 8 fok, a legmagasabb Kragujevácon plusz 19 fok volt. Noviszádon tegnap délnél plusz 8 fokot mutatott a hőmérő.

Időjárás. Felhős idő várható helyenként derüléssel, a tengermelléken és az ország belsejében esővel. A Duna völgyében tart a Kosava. A hőmérséklet emelkedni fog.

— **A REGGELI UJSÁG olvasóihoz.** Lapunk tegnapi számát szuboticeai és felsőbácskai olvasóink csak elkésetten kapták kézhez. A késés saját hibánkon kívül történt, amiért olvasóink szíves elnézését kérjük.

— **Kihallgatás.** Beográdból jelentik: Öfelsége a király kihallgatáson fogadta Trifunovic Piját, a Narodna Odbrana központi bizottságának elnökét, aki öfelségének beszámolt a nacionális egyesület működéséről.

— **A noviszádi római katolikus nőegylet** ma délután öt órai kezdettel teadélután rendez a beltéri Katolikus Kör nagytermében.

— **Tegnap délelőtt megérkezett Noviszádra az első hadtest új parancsnoka.** A beográdi gyorsvonattal tegnap délelőtt negyed tíz órakor megérkezett Noviszádra Nikolajevics Vojislav hadosztálytábornok, az első hadtest új parancsnoka. Az új hadtestparancsnokot az állomáson Belics Vladimir hadosztálytábornok, hadtestparancsnokhelyettes, Mitrovics Zsiván nyugalmazott tábornok, Sztéfanovic Ljuba vezérkari ezredes és Janyenko kapitány vezérkari főnök várták. A báni hatóság részéről dr. Petrovics Dusan, a báni általános ügyosztály főnöke, azonkívül dr. Dungserszki Gedeon nagybirtokos volt nemzetgyűlési képviselő fogadták. Az új hadtestparancsnok kölcsönös üdvözlések után a hadtestparancsnokságra hajtott, Jovanovic Milos, a távozó hadseregparancsnok tegnap délelőtt adta át hivatalát utódjának, délután fél négy órakor pedig Beográdba utazott. Bucsuztatására megjelent a pályaudvaron az egész helyőrség tisztikara.

— **Geisler József nyugalmazott noviszádi tanító meghalt.** Hosszas betegeskedés után 75 esztendősen tegnap meghalt Noviszádon Geisler József nyugalmazott tanító. Negyvenhét esztendőn át generációkat oktató, volt tanítványainak száma meghaladja a kétezret. Ő alapította, mintegy 30 esztendővel ezelőtt az Egres uccai katolikus olvasó és gazdakört, melynek elnöke is volt. Az elhunytat ma délután 4 órakor temetik a katolikus temető kápolnájából.

— **Rágalmazásért elítéltek egy topolai tanítót.** A szuboticeai törvényszék tegnap tárgyalta Milutinovic Dusan topolai tanító rágalmazási perét. Milutinovic beadványt intézett a közoktatásügyi minisztériumhoz, amelyben Csósics Ljubomir igazgatóról azt állította, hogy nem méltó állására, mert verekszik, kártyázik és magyarbarát. A bíróság rágalmazás vétsége miatt ezért egy hónapra ítélte Milutinovicot.

— **A beográdi válogatott vasárnap Szuboticeán játszik.** A beográdi válogatott futbalcsapat vasárnap Szuboticeán városközi mérkőzést játszik a szuboticeai válogatottal. A beográdi alszövetség a mérkőzés levezetésére Ruzmann bírót delegálta.

VRBÁSZI HIREK

A község a szegényeknek ezentúl saját konyhájában fog ebédet adni, ami napi százhatvan dinárjába kerül. Nyolctagú bizottságot választottak, amely megállapítja a segélyre szorultak névsorát. Elhatározták, hogy ha a tavaszi időjárás megengedi, akkor a község rögtön hozzálat egy másfél kilométeres műút építéséhez, amellyel jelentősen segít majd a munkanélkülieken. A bizottság körülbelül hatvan szegény részére ad naponta ingyen ebédet, míg négy személy részére kenyéret, tizenkét családnak tűzifát, huszonegy gyermeknek meleg alsóruhát és két gyermeknek felsőruhát utalt ki. Drakulics Danilo, Novivrbász község népszerű és nagy szeretetnek örvendő főjegyzője nagyobb inségmunka leírását vette tervbe, hogy a súlyos vrbászi munkanélküliséget némileg csökkentse.

A vrbászi iparosok és kereskedők 1933. évi kereseti adóbevallásukat az ipartestület, illetve a kereskedőegyesület titkárságánál jelenthetik be. Ugyancsak a titkárság intézi el a kereskedők kéréseit a mérges áruk árusítását illetően is.

A novivrbászi evangélikus egyházi énekkar vasárnap este az ipartestületben rendezte meg hangversenyét, amely minden tekintetben kitűnően sikerült. A szereplők közül kitűntek Schuch Zsófi urasszony, aki néhány dalt énekelt Mensch Aranka zongorakísérete mellett, majd Kirst Mariska és Rick Hermann adott elő egy-egy szavallatot. Az előadás befejeztével tombola volt.

A vrbászi méhészegyesület február 11-én, szombaton este méhészbált rendez, amelyen különféle meglepetésekkel fogják szórakoztatni a közönséget.

A vrbászi kaszinó rendez évi közgyűlést vasárnap délután tartják, amelyen előterjesztik az elmúlt évi jelentéseket és megállapítják az idei költségvetést.

A vrbászi lovasklub február 26-án rendezi meg szokásos farsangi bálját a Greifenstein szálló nagytermében.

Február 12-én, vasárnap este Lenau-estét rendeznek a vrbászi ipartestületben.

Freitag Henrik asztalosnál betörők jártak, akik értékes tárgyakat emeltek el. Az asztalos kára meghaladja az ezer dinárt. Megállapították, hogy a tettesek teljesen ismerősek voltak a helyi viszonyokkal és tudták, hogy mi hol van.

—o—

Vig élet a házaselet

1 felv. vigjáték
e hó 11-én, szombaton a Beltéri Kat. Körben

— **A noviszádi sakkbajnokság mérkőzése.** A noviszádi sakkbajnokságért megkezdődtek a mérkőzések, amelyek eddigi eredménye a következő: Kulzinszki 5 győzelem, dr. Ilics, Gribusin 4 és fél, Zsivánovic 4 (1), Csányi 3 és fél (1), Bröder 3 (2), Rosenberg 2 (1), Schlésiger, Totovics, Sztójánovic, Baranov és Röhmer 2, Varga, Schmidt, Latinosics, Orendi és Resch 1, Schwáb fél. A mérkőzést minden kedden és pénteken este 8—12 óra között folytatják a Habag kávéházban. A noviszádi sakk klub 10 éves fennállása alkalmából legközelebb jubiláris emlékalbum jelenik meg Ognjanovic Zsarko, Kulzinszki Nikola, dr. Ilics Radoslav és Kramer Gyula szerkesztésében.

— **Zagrebben ismét emelték a kenyér árát.** Zagrebból jelentik: A községtanácsnak a drágaság leküzdésére elküldött bizottsága a pékek meghallgatása után a következőképpen állapította meg a kenyér árát: fehér kenyér 5 dinár, felfehér 4.50, barna 3.50, rozs 3.70 dinár. Zagrebben meglehetősen feltűnést keltett a kenyér árának emelése, mert az utóbbi hetekben háromszor emelték a kenyér árát.

— **Fűzőket, melltartókat méret szerint legelősből készít: Fischer és Fia.** Noviszád.

— **Előléptetések a szuboticeai vasutigazgatóság területén.** Beográdból jelentik: Dragoszlav Sztóján, Gyorgyevics Milutin, Jankovics Dusan és Kastelanac Gyuró főfogalmazottakat megbízottakká léptették elő a hatodik csoportba, Cajkov Vincenz, Demark Antun, Sztipics Velimir és Reisz Artur ellenőröket főellenőrökké, Kresmar Antunt, Kovacevics Joszipot, Milovancev Dragomirt, Pichler Oszkárt és Radovanovics Zsivant ellenőrökké, Petrovics Milorádot ellenőrré a hetedik és Fejdor Andort ugyancsak ellenőrré a hetedik csoportba léptették elő.

A beltéri kat kör és
a nőegylet műsoros
táncestélye e hó 11-én
szombaton este saját
helyiségében, kezdete
fél 9 órakor, belépő-
díj 10— dinár.

— **Lepedat i Jovanovic** szuboticeai főelárusítóknál vásárolt sorsjegyek közül február 7-én a következő számok nyertek:

Din. 8.000— sz. 79509, 12730

Din. 6.000— < 47089, 92889

Din. 5.000— > 31860

Din. 3.000— > 11659, 30664, 34448,

71264

Din. 2.000— > 30598, 53535, 62394,

92, 84759, 92432

Din. 1.000— sz. 1217, 53, 1955, 4091,

94, 95, 6417, 34, 65, 10304, 42, 10412, 18,

44, 11633, 12528, 29, 12767, 84, 15519, 47,

66, 17149, 88, 21242, 57, 76, 77, 98, 22506,

39, 23102, 8, 24, 85, 26930, 46, 30649, 700,

31219, 22, 53, 64, 31502, 527, 34427, 31, 32,

39, 87, 99, 35816, 53, 37795, 38440, 40862,

43014, 46, 62, 81, 47943, 50260, 74, 50824,

70, 53511, 16, 72, 54865, 66, 68, 99, 58802,

60173, 60424, 60832, 53, 79, 61444, 45, 47,

74, 62361, 65836, 37, 64, 72, 71320, 71519,

50, 98, 73315, 83, 77717, 36, 72, 98, 79224

48, 66, 76, 93, 82406, 22, 84729, 85501, 90752

63, 91851, 92924, 43, 97, 98803, 59.

Prima szeremi **bükkhasáb 490** dinár ölenként
STAMMLER falelepen
Noviszád, Koszovszka 30. Telefon 23-36. 503

Vasárnap délután lesz a zsidó nőegylet nagyszabású gyermekdélutánja. A Szloboda szálló nagyterme vasárnap délután gyermekkacajtól lesz hangos. A zsidó nőegylet erre a napra mozgósította a város összes gyermekeit, mert olyan attrakciókkal fog kedveskedni a gyermekeknek, amilyenre eddig nem volt példa. Ötvennégy gyermekszereplője lesz a délutánnak és bemutatásra kerülnek szindarabok, táncok, humoros jelenetek és még sok minden, ami öröm és szórakozás a gyermekeknek. A nőegylet rendezőse Schosberger Józsefnével az élén erősen buzgólkodik, hogy a délutánt valóban felejthetlenné tegye városunk gyermekeinek.

— **Csütörtökön lesz a noviszádi pincérhál.** A dunabánsági pincérek egyesülete, mint ismeretes, csütörtökön, február 9-én rendezi nagyszabású mulatságát a noviszádi Szloboda nagytermében. Az estélyre hatalmas iramban folynak az előkészületek. Rengeteg tombolatárgyat szedtek össze, közülük kitűnnek a Bortermelők Egyesületének tombolatárgyai. A műsor este pontban 9 órakor kezdődik. A terembe a bejárat a kávéházon és télikerten át nyílik, a ruhatárt is itt helyezik el. Jegyek már kaphatók a noviszádi kávéházakban és éttermekben. Pénztárnyitás 9-én reggel 8 órakor.

— **Börtönbüntetésre ítélt szuboticeai tolvajok.** A szuboticeai törvényszék Boszki Ivó tanácsa tegnap sorozatos lopások miatt Kecskés Mátyas csavargót három évi, Hornyák András iparost két évi és Krakovszki Jovan földművest 1 évi börtönrre ítélte.

— **Teaestélyt rendez a noviszádi Fruska gora turistaegylet.** A noviszádi Fruskagora turistaegylet télisport szakosztálya csütörtökön, február 9-én este 9 órai kezdettel teaestélyt rendez a Habag nagytermében. Az estélyen bemutatják a Fruskagoráról felvett téli sportfilmet és egyéb időszerű felvételeket. Az estélyre vendégeket is szívesen látnak.

— Adományok a becskerekai árvaház részére. Becskerekéről jelentik: A becskerekai árvaház részére a következő adományok érkeztek be, melyekért ezton is hálás köszönetet mond az árvaház vezetője: Vrsaci plébánia 500 dinár, vrsaci nőegylet 300 dinár, Pányi János, Teigel Mihályné, Hoog Adám, Farkas Antalné, Macura Pálné, Girich Lujza, dr. Kőnczöl József 100—100, özv. dr. Mara Jenőné 80, özv. Tolveth Szilárdné, Misljanov Miklósné 50—50 és özv. Szekenderovicné 40 dinár.

— Dr. Simon Lipót több évi kórházi gyakorlat után Csantavíren a Sinkovics Ferenc-féle házban megnyitotta rendelőjét.

— Utónálló garázdalkodása Crepaja közelében. Becskerekéről jelentik: Véres rablótámadás történt kedden délután Crepaja közelében. Jovanov Vojisláv garázdalkodó egyik vásárról volt hazatérőben, amidőn az út melletti árokba hirtelen három alak ugrott eléje és pénzt követelt tőle. Jovanov tiltakozott a támadás ellen, mire támadói agyba-főbe verték, majd az eszméletlenül összeeső ember zsebeit átkutatták és 250 dinár készpénzt, valamint a nála levő váltókat elrabolták. Jovanovot az esti órákban találták meg az uton a járőrök, nyomban beszállították a becskerekai kórházba, ahol ápolás alá vették. Jovanov később magához tért és a rendőrségnek pontos személyleírást adott támadóiról. A rendőrség keresi a tetteseket.

Öfensége szobája

1 felv. vigjáték
szombaton este a Beltéri Kat. Körben

— Noviszdai anyakönyvi kimutatás január 30-tól február 6-ig. Születést bejelentettek: harmincegyet, 15 fiút és 16 leányt. Házasságot négy pár kötött: Pivarosik Sándor borbélysegéd és özv. Ipacs Józsefné szül. Szabó Mária, Noviszád. Wilhelm Gyuró éjjeliőr és özv. Fátih Fülöpne szül. Greuling Katalin, Noviszád. Andrecsik Ferenc napszámos és Juhász Rozália, Noviszád. Him Györgye festősegéd és Vanai Julianna, Noviszád. Elhalálozást bejelentettek 15 esetben: Popov Nikoláné szül. Sztankovics Perszida háztartás 33 éves Noviszád. Mandel Ruben 2 hónapos Noviszád. Ifju Hill Sztjevan 9 hónapos Noviszád. Begojev Szófia háztartás 13 éves Noviszád. Arszin Ráda Sztetya napszámos 24 éves Csurg. Ifju Móhr Alekszandar 2 hónapos Noviszád. Ifju Móhr Jozsip 12 óra Noviszád. Ókrész György földműves 57 éves Noviszád. Bohiczki Ilonka cseléd 18 éves Noviszád. Aranyosi György borbélysegéd 19 éves Noviszád. Dr. Schwarz Adolfné szül. Fischer Eugénia háztartás 71 éves Noviszád. Popovics Sztjevan tanuló 9 éves Kamenica. Mestrovics Petar 3 éves Noviszád. Jakobecz Róza cseléd 39 éves Goszpodjinci. Kruty Jozsip borbély 23 éves Noviszád.

— A becskerekai evangélikus hitközség közgyűlése. A becskerekai evangélikus hitközség Jurányi Lajos lelkész és Abafi Cirill evangélikus felügyelő vezetésével közgyűlést tartott, amelyen beszámoltak az evangélikus hitközség elmúlt évi működéséről és az idei költségvetést 135.000 dinárban állapították meg. A költségvetés hiányt tüntet fel, amit úgy óhajtanak fedezni, hogy az egyenes adók után harminc százalékos pótdát vetnek ki.

— A Szombori Tornakör műsoros táncestélye. A Szombori Tornakör a Polgári Kaszinó termeiben e hó 11-én tartja farsangi műsoros táncestélyét, melyen Huszár Sándor „Gazdasági válság” című egyfelvonásos politikai szatirája is színpadra kerül. Tekintettel arra, hogy a mulatság jellege szigorúan zártkörű, a belépőjegyeket csak a meghívó felmutatása mellett szolgáltatja ki a pénztár. Ha valaki tévedésből nem kapott volna meghívót, úgy forduljon Tury János mechanikai üzletbe. A műsoros táncestélyre, mely iránt hatalmas érdeklődés nyilvánul meg, a belépődíj 12 dinár. A kabaré pontosan nyolc órakor kezdődik.

— Tizenöt élő gyermeke van egy szuboticaai iparosnak. Szabó József 54 éves szuboticaai rokkant iparosnak most született a tizenötödik gyermeke, akinek keresztapjával az ipartestület öfenségét fogja felkérni. Szabónak mind a 15 gyermeke él és egészséges.

— Influenzánál gondoskodik arról, hogy gyomra és beleit a természetes Ferenc József keserűviz használata által többször es alaposan kitisztítsanak.

FILM

Szivek királynője

Bemutató csütörtöktől vasárnapig az Apolloban. Az egymásután sorra következő műsorok a legnagyobb megelégedést váltják ki a noviszdai mozikközönség részéről. Csütörtökön Alpár Gitta, Berlin ünnepelt operett-primadonnájának legújabb filmje a Szivek királynője kerül bemutatásra.

Ezt a filmet régen várja a közönség s olyan érdeklődés mutatkozik iránta, amelyet ritkán tanusított eddig a legnagyobb slágerekkel szemben is. Alpár Gittában még sohasem csalódott a közönség, amely olyan tömegekben csatlakozott hozzá, elismerése és szeretete jeléül, amit ugyancsak ritkán és csak hosszú idők után szokott elérni egy-egy nagyobb filmsztár. Alpár Gitta ezuttal is helyt áll magáért, tudása, csodálatos tehetsége, briliáns hangja minden kincsét pazarul szórja drága közönsége elé. Az egész film Alpár Gitta körül forog, a rendező is, a zeneszerző is őt akarja kihozni, hogy minél nagyobb fényben ragyogjon kivételes tehetsége. A film meséje, Otto Stranzky, a nemrégien meghalt zeneszerző zenéje, a többi szereplő, de különösen Max Hansen játéka méltóan egészítik ki Alpár Gitta játékát úgy, hogy a filmnek a legnagyobb sikert jósolhatjuk.

KÁTYI HIREK

Vasárnap tartotta a kátyi polgári olvasókör második felolvasó estjét a Keipert féle vendéglőben. Hoffmann Ferenc elnök megnyitó beszéde után Berneth Lázár verseket és elbeszéléseket olvasott fel, nagy tetszés mellett. Fix Henrik „Hogyan lettem hasbeszélő” és egy Goethe paródiát adott elő. Neumann A. a falusi borbélyról olvasott elő, majd dr. Renner Henrik tartott előadást a „Ház higiénijéről” és „A test ellenállóképesége a betegségek ellen” címen. Utána Mannweiler Márton „A kedélyes házior” című monológot adta elő. Végül Fix Henrik a fejről olvasott elő. Műsor után malacsorsolás, utána tánc következett.

Vukicsévics Brankót, a közkedvelt kátyi jegyzőt, a moli közönség kérésére ismét visszahelyezték Molra, helyébe Rajkov Györgye novosóvi jegyző került Kátyra.

Vasárnap tartotta az evangélikus egyházközség rendes évi közgyűlést, amelyen bezárták és elfogadták az évi zárszámadást és a jövő évi költségvetést. A harangozó állást megüresedettnek nyilvánították és az állásra a pályázatot április hóra kiírták. A gyűlés bővelkedett viharos jelenetekben.

A Vöröskereszt egylet vasárnap tartotta az évi közgyűlést Sztajtes Györgye lelkész elnöklété mellett. Az évi zárszámadás elfogadása után választás volt.

— 0 —

A nagybácsi

1 felv. vigjáték
szombaton este a Beltéri Kat. Körben

Motor és traktorkezelői tanfolyam Szomborban

A Bácskai Gazdasági Egyesület motor és traktortulajdonosok szakosztálya előreláthatólag e hó végén, avagy március hó elején kezdi meg ismét a motor és traktorkezelői tanfolyamot. A tanfolyamon részt vehet minden 18 évet betöltött egyén. A tanfolyamon az előadás állományon történik, azonkívül az egész tananyagot magyarul és németül is előadják. A tanfolyam a 3—15 HP-ig, valamint a traktorkezelők számára 3—4 napig tart, 15—30 HP-ig és azonfelül 5—6 napig tart. Mindazon jelöltek, akik nem bírják az állományvet tökéletesen, anyanyelvükön is levizsgálhatnak tolmács segítségével.

Bővebb információt ad a Bácskai Gazdasági Egyesület, Szombor, Kr. Petra u. 43.

LYSOFORM A LEGIDEALISABB FERTŐTLENÍTŐSZER!

PARK SZÁLLODA

BUDAPEST, Baross tér 10

A Keleti pályaudvar mellett.

Elsőrangú, központi fűtéses szobák már négy pengőtől kezdve. Állandó hideg-meleg víz! Kitűnő polgári étterem, olcsó panziórendszer! A vidéki úriközönség szállodája!

Minden olvasónk, aki lapunkra hivatkozik, 20% engedményt kap.

Noviszdai hangverseny és bál napjár

- Febr. 9. Pincérek egyesületének bálja a Szlobodában
9. A Fruskagora teastélye a Habagban
11. A Beltéri Kat. Kör és a Nőegylet műsoros táncestélye a kat. körben
11. A NAK műsoros táncestélye a Szlobodában
12. »Tabitha« gyermekdelutánja a Habag nagytermében
12. Az Angol Klub teadélutánja a Habag kistermében
12. Zsidó Nőegylet teadélutánja a Szloboda nagytermében.
12. A »Cigány« népszínmű a Katolikus Körben, Dudarszka u. 18
12. Narodna zabava a Szloboda nagytermében
15. Allami leánygimnázium mulatsága a Szloboda nagytermében
15. Ingenkenyér teadélutánja a Habag nagytermében
19. Kolo Srpskih Sestara szláv népviseleti bálja a Szloboda nagytermében
19. Az Angol Klub teadélutánja a Habag kistermében
19. A »Cigány« népszínmű a beltéri katolikus körben, templomudvar
22. Ingenkenyer teadélutánja a Habag nagytermében
25. »Frohsinn« mulatsága a Habag nagytermében
26. Jótékony szerb nőegylet teadélutánja a Szloboda nagytermében
26. Az Angol Klub teadélutánja a Habag kistermében
26. A »Cigány« népszínmű a katolikus körben, Dudarszka ucca 18.
28. Az »Akademia« bálja a Habag nagytermében

Divatos kézmű és vászon áruház

MILOS M. RALETICS

Noviszád, Kralja Petra 2-4. (Szemben a püspöki palotával)

Óriási választék férfi- női szövetekben. Selgum, vászon, zellir és az összes kézműárak legolcsóbban kaphatók.

— Epekő-, vesekő- és hólyagkőbetegek, valamint azok, akik húgysavas sók túlszaporodásában és köszvényben szenvednek, a természetes „Ferenc József” keserűviz állandó használata mellett állapotuk enyhülésre érhetik el.

— 0 —

... KÖNYVISMERTETÉS ...

Az „Álmok városa“ nagy sikere Budapesten

Megemlékeztünk már arról, hogy a fejlődő jugoszláviai magyar irodalommal egyre részletesebben foglalkozik most már a budapesti sajtó is. A dr. Strelitzky Dénes szerkesztésében megjelenő Jugoszláviai Magyar Könyvtár első kötetéről, Ducsi Jovan, a kiváló költő „Álmok városa“ című magyar fordításáról is részletes méltatások jelennek meg, ezek közül az alábbiakban ismertetjük Tápai Szabó Lászlónak a Pesti Napló „csillagos cikkei“ szerzőjének írását, amely a Pesti Naplóban jelent meg az elmúlt héten.

Nem vagyok meggyőződve a diplomácia szükségességéről, mert az a nézetem, hogy több, mint száz évvel ezelőtt, körülbelül a bécsi kongresszus idején halt meg az utolsó igazi diplomata. Minden állam-kormány egész bátran, minden kár nélkül végezhetne valamelyik külképviselőjével egy érdekes kísérletet: táviratait és jelentéseit ne bontsa fel egy esztendeig; egy esztendő elteltével olvasva a táviratokat és jelentéseket, azt a tapasztalatot lehetne szerezni, hogy ezek a diplomáciai iratok valóban feleslegesek voltak: a sajtó és rádió korában a diplomácia anakronizmus.

Akkor, amikor a diplomácia virágjában volt, az udvarok nagyon fontosnak tartották, mert gyakran pikáns értesülések származtak tőle és mert a fejedelmi frigyek létrehozásában igen nagy szerepük volt: a királyok házasságait nem az Egben, hanem a diplomáciában kötötték.

Ma ismét különleges hivatása lenne a diplomácnak: a legjobb fejű emberek legmagasabbfokú kiképzése a külföldön — hazai használatra. A diplomácia igen magas iskola, mely a középszerű embert nem tudja ugyan lángeszű emberré fejleszteni, de az igazi tehetség kibontakozását mindennél jobban elősegíti.

Ezek a most elmondott nézetek már régen kialakultak bennem, de csak mint elméleti megállapítások; élő diplomatát, kire mint példára hivatkozhatnám, nem találtam egészen a mai napig.

Ma reggel megkaptam egy új irodalmi vállalat, a Jugoszláviai Magyar Könyvtár első kötetét; a könyv címe: Álmok városa, szerzője Ducsi Jovan. Az író neve ismeretes előttem, számos versét olvastam már Szenteleky Kornél kitűnő fordításában, s emlékszem, hogy mikor az elsőt olvastam, tűnődtem rajta, hogy ez nem valami irodalmi tréfa-e? Hogy egészen magyar volt a nyelve és ritmusa, az hagyján; de egészen magyar volt a vers lelke, hirtelen lobbanása, bánatos öröme, édes fájdalma... Hátha csak fiktív lény az a Ducsi Jovan, mint Ossian? Aztán hallottam, hogy Ducsi diplomata, s hogy létezése körül kétségek nem lehetnek, az abból is nyilvánvaló, hogy a múlt évben Budapestre küldték Jugoszlávia követének. Az, hogy diplomata és ilyen nagy a rangja, az én szememben inkább ártott neki, mint használt, mert az volt az impresszióm, hogy bármilyen tehetséges és bármilyen művész, mégis csak amatőr írónak kell lennie. Ma azonban, hogy reggel elkezdtem olvasni és délután két órára végigolvastam az Álmok városát, módosítom a véleményemet: ez valójában egy igazi író, aki lehet ugyan diplomata, de azt bizonyára csak mellékesen — passzióból cselekszi.

Az Álmok városa: merengés egy városról, melyből tengernyi impressziót hozott a költő. Egy prózai ember inkább ezt a címet adta volna a könyvnek: Álmok városai; mert nem egy, hanem öt városról van itt szó. Az első része a városok királynéja, Páris; a második a városok anyja, Róma; aztán jön a spanyol Avila, majd Korfu és a svájci St. Beatenberg.

Németország izgalmasan készül a választásokra



Hitler Adolf kancellár bemutatkozása a birodalmi tanácsban az egyes országrészek delegátusai előtt



Von Brauchitsch vezér, a hadosztály új parancsnoka



Dr. von Kuno Gottlieb, a badeni centropárt vezére, akit a pápa prelátusá nevezett ki

CSURUGI HIREK:

A csurugi Népkör vasárnap tartotta az évi rendes közgyűlést, melyen a tagok rendkívül nagy számban jelentek meg. Az elnök beszámolója, valamint a könyvtáros, pénztáros jelentése után egyhangulag megválasztották az új vezetőséget. Elnök Gyetvai Péter, alelnök Füstös István, jegyző Sági Mihály, pénztáros Furu Imre, könyvtáros Belák János, háznagy Orosz Illés. A választmány tagjai: Szabó József, Buru Mátyás, Dudás Imre, Krémer András, Brasnyó Pál, Milinov Emlé, Csordás József, Solti János. A felügyelő bizottság tagjai: Dr. Vulcanovics Ilija községi első orvos, Rémiás Rudolf és Rehák István. A kör évi bevétele 3639 dinár, kiadása 3259 dinár. A kör jelenlegi vagyona 485 darab könyv, 1 rádió és egy versenyharmonium. A jövő évi költségvetést 2500 dinárban állapították meg.

Vasárnap, a hó 12-én Sárközi Sándor nyug. kántortartó a kör helyiségében fél 4 órai kezdettel gazdasági előadást tart „Segíts magadon, az Isten is megsegít“ címmel.

A csurugi polgári kaszinó vasárnap tartotta meg az évi rendes közgyűlést, melyen a régi vezetőséget ismét egyhangulag megválasztották, azzal a különbséggel, hogy pénztárosnak Dolovan Brankót, háznaggyá pedig Veszi Jovan tanítót választották.

Millió idegen járt már Párisban, de aki csak azt tudja róla mondani, amit millió más ember is mondana, az inkább hallgasson és az beszéljen, aki azt látta meg Párisban, amit senki más. Majdnem úgy érzem most magam, mint aki lopni készül; habozva idézem az Álmok városából például azt a megfigyelést, hogy „Shakespeare-t a környezete nem érte meg, nem tartotta nagy embernek, ezért nem is jegyezték róla fel semmit. — Franciaországban azonban ilyenmi nem történhetett volna meg, mert Franciaországban minden nagy embert felismert és megértett már a saját kora és környezete is... Más országokban a lángész feltűnése szinte természeti csoda, Franciaországban azonban természetes jelenség, mert a népmaga is zseniális. Akik ismerik az angolokat is, a franciákat is, mondják meg, nem igaz-e, hogy „a francia akkor nevet, ha örül, az angol pedig akkor, ha valakit kinevet.“

A francia szellemnek, a francia léleknek jobb rajzát nem olvastam, mint Ducsi látzólag rapszódikus, de valójában kérlelhetetlen szigorúsággal egymásból eredő és egymásba folyó megfigyeléseiben. Ez csak harminckét lap, de harminckét év alatt sem lehet többet megfigyelni, s ezt az óriási anya-

lasztották. A közgyűlés egyhangulag elhatározta, hogy mint tavaly is, úgy az idén is megrendezi nagy álarcos bálját, még pedig a hó 25-én, szombaton a kaszinó helyiségeiben. A rendezés szerepét a kaszinó elnöke Tomics Dimitrije a község agilis és közkedvelt jegyzője vállalta magára.

— A tornyosi gazdasági Népkör új tisztikara. A tornyosi gazdasági Népkör egyhangulag választotta meg tisztikarát: Elnök: Rudics Ignác birtokos, alelnökök Kovács Mihály István és Privoda János gazdálkodó-malmos, ügyészek dr. Tabakovics Andrija és dr. Ludaics Milos, főtitkár Dallos György, titkárok Patócs Ferenc és Gergely Aladár, pénztáros Hanák József, számvévk Molnár Gáspár Lajos és Gergely Péter, könyvtárosok Matuska Antal és Kadvány Nándor. A választmány tagjai: Bodó András, Gombos Lajos, Göcző József, ifjabb Hanák József, Hajdinák István, Homolya Péter, Homolya Orbán, Homolya T. Károly, Kadvány Nándor, Keceli Mészáros Vince, Keceli Mészáros Sándor, Keceli Mészáros István, Kolonics István, Lengyel János, Lengyel Péter, Matuska Antal, Molnár Lajos, dr. Pap Antal, Mucsi Jenő, Puskás János, Rudics Ferenc, Ruzsa Tamás, Szeles Mihály, Szokola Boni, Szvoboda Lajos, Sinkovics Sándor, Tóth Mihály, Telecki János, Tóth András, Tóth Horgosi Pál.

got így összetömöríteni a forma eleganciájának veszélye nélkül — ez a nagy művészet.

A római, spanyol, görög és svájci megfigyeléseknek csupán az ittlétét jelzem, mert ezt a könyvet tulajdonképpen nem szabad ismertetni, — ezt a könyvet olvasni kell. A múzeumok kincsei közt a „vezető“ a legfőbb; akinek magyarul kell Michelangelo Mózesét, az nem érdemli, hogy lássa. Az írás művésze elől szerényen félreállok tehát én, az ismertető, hogy árnyékom reá ne essék és ne rontsa hatását. Még csak gratulálni óhajtok Debreceni Józsefnek, aki ezt a művet nemcsak magyarra fordította, hanem magyarrá is tette, gratulálni akarok neki ahoz, hogy eredetiben olvashatta, eszméit magába szívhatta minket mindnyájunkat megelőzve. És gratulálni akarok Jugoszláviának magyarjaihoz, ehez a maroknyi „kisebbséghez“, amely a maga szegénységében és elhagyatottságában is nagyszerűen tudja fejleszteni kulturáját. Dr. Strelitzky Dénes, mikor Ducsi Jovan művének kiadásával megindította a Jugoszláviai Magyar Könyvtárat, bátor dolgot cselekedett, de egy pillanatig sem félt, mert mindig a bátraké a jövő!

Sport

A portugál válogatott csapat az idén revánsot ad Jugoszláviának

A beográdi válogatott mérkőzés után Budapesten játszik a portugál csapat

Jugoszlávia válogatott futbalcsapata, mint ismeretes, tavaly májusban portugál-spanyol turán volt és igen jó eredményeket ért el. A csapat játéka annyira megtetszett a portugáloknak, hogy megígérték, legközelebb ellátogatnak Jugoszláviába, hogy revánsot adjanak. Minthogy azonban egy mérkőzésből nem futotta volna a nagy költség, a portugálok tárgyalásokat kezdtek a románokkal, hogy fogadják-e őket válogatott mérkőzésre. A tárgyalások nem vezettek eredményre és már-már úgy látszott, hogy a portugál válogatott csapat jugoszláviai szereplésére nem kerülhet sor.

Nemrég azonban a magyar profiválogatott turázott Portugáliában és Fodor dr., a tucacsapat vezetője lekötötte a portugál válogatottat budapesti mérkőzésre. Ezzel azután a portugálok beográdi játéka is újból időszerűvé vált, mert hiszen a költségek fedezése most már két szövetség osztozik. A nemzetek között fennálló sportbarátság néha ilyen módon siet egymás segítségére.

A portugál-jugoszláv mérkőzés határnapját még nem állapították meg, de valószínű, hogy a portugál csapat először Beogradban játszik, azután pedig Budapesten.

A választások miatt március 19-re halasztották a német-francia válogatott mérkőzést

Franciaország válogatott csapata vasárnap Ausztriával mérkőzik

Vasárnap, február 12-én nagyszabású válogatott mérkőzés lesz Párisban. A francia együttesnek a kiváló formában levő osztrák válogatott csapat lesz az ellenfele. A franciák nagy előkészületeket tesznek a vasárnapi mérkőzésre, mert ki akarják köszörülni a csorbát, amit a francia klubcsapatok az utóbbi hónapok során a magyar, osztrák és más ellenfelektől szenvedtek.

A vasárnapi mérkőzéssel kapcsolatban a két szövetség úgy egyezett meg, hogy a kapust a mérkő-

zés egész ideje alatt kísérhetik, azonkívül az első félidő negyvenedik percéig egy-egy játékos is felválthatnak a mérkőző csapatok.

Március 5-én, mint ismeretes, a francia válogatottnak Németország válogatott csapatával kellett volna mérkőznie. Minthogy azonban Németországban március 5-én tartják meg a birodalmi gyűlési választásokat, a válogatott mérkőzést közös megegyezéssel március 19-re halasztották.

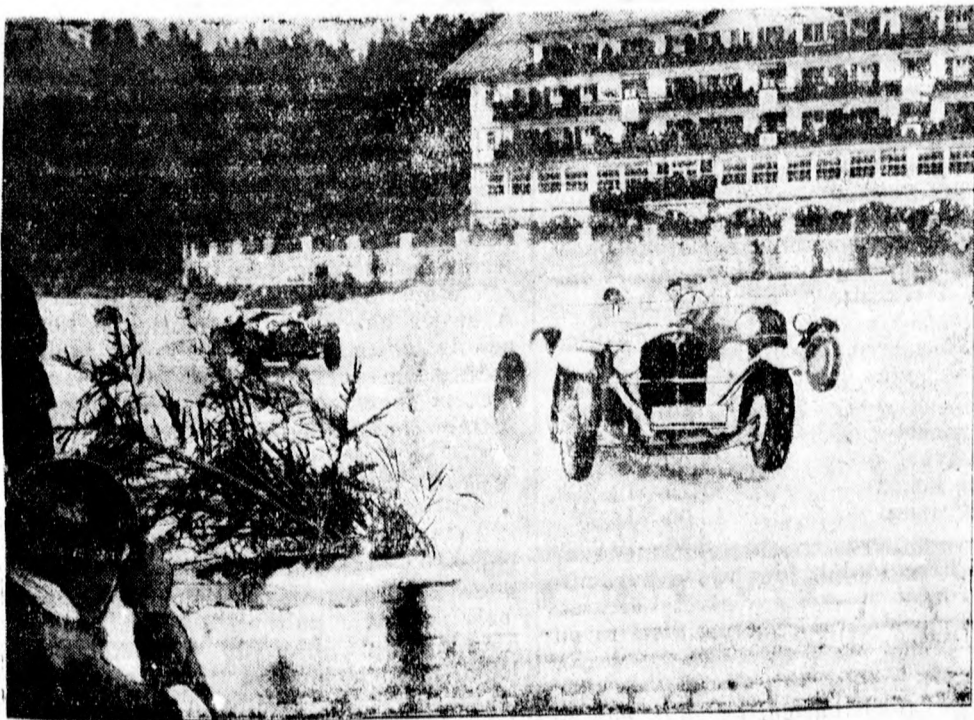
Páris, London, Berlin a legközelebbi pingpong világbajnokság sorrendje

Az asztali tenisz világbajnoki küzdelmei során közgyűlést tartott Badenben a nemzetközi pingpong szövetség. A közgyűlésen úgy döntöttek, hogy a legközelebbi ping-pong világbajnoki küzdelmeket

Párisban rendezik, két év múlva London, azután pedig Berlin lesz a pingpong világbajnoki küzdelmek színhelye.

—0—

Halálosvégű autóverseny az Eibsee jegén



A németországi Eibsee jegén rendezett autóversenyen halálos szerencsétlenség történt. Gschwilm Georg müncheni versenyző, aki győztesként haladt át a célon, nekirohant egy sziklának és oly szerencsétlenül esett ki kocsijából, hogy a helyszínen meghalt. Képünk a verseny lefolyását mutatja



Mentők elviszik Gschwilm holttestét a szerencsétlenség színhelyéről

**AZ EGÉSZSÉG
MEGTARTÁSA OLCSÓBB,
MINT AZ ELVESZETT
EGÉSZSÉG
HELYREÁLLÍTÁSA!**

A Lysoform rendszeres használata megóvjja Önt a felesleges kiadásoktól és kellemtelen meglepetésektől. Eredeti 100 gr üveg ára D. 18.—, 250 gr D. 36.—

Budapest—Helsinki 8:8

Az északon turázó magyar ökölvívógárda kedden játszotta második finnországi mérkőzését. Ezuttal Helsinki válogatott boxolói állottak szemben Budapest együttesével. A mérkőzés 8:8 arányban döntetlenül végződött. A légsúlyban Kubinyi győzött, a bantamsúlyban Lovas kikapott, a pehelysúlyban Ének győzött, a könnyű súlyban Fogass győzött, a welter súlyban Erdős, a középsúlyban Farkas, a kishézsúlyban Szigeti kikapott, a nehézsúlyban Körösi győzött.

Ünnepélyesen fogadták Budapesten a külföldi turaról hazakerkezett profi válogatottat

Budapestről jelentik: A professzionista válogatott futbalcsapat tegnap délután érkezett Budapestre külföldi turautjáról. A keleti pályaudvaron hatalmas tömeg jelent meg fogadtatásukra. Usetty Béla az MLSz elnöke lelkes beszédben méltatta a magyar válogatottak értékes külföldi sikereit. A csapat öt mérkőzést játszott, négyet megnyert és csupán egyet veszített 0:1 minimális gólaránnyal. Drezdában 3:0-ra, Párisban 4:0-ra, Bordeauxban 5:0-ra, Oportóban 8:4-re, Frankfurtban 12:1-re győzött a csapat, Liszabónban szenvedett 0:1 arányú vereséget. A tura gólaránya 32:6. A nagyszámú közönség lelkesen ünnepelte a dicsőségesen szereplő futballistákat.

NAK

szombaton, február 11-én

műsoros táncestélyt

rendez a „Szlobodában”. Tánca: Jony Jazz. Miss NAK választás! Bazar! Belepódi 15—dinar, balkon 10—dinar. Ferített asztalok rezerválhatók Spiller Lencinél Telefon 28-91

A magyar válogatott ping-pong játékosok jugoszláviai turaja

A jugoszláv ping-pong körök lépéseket tettek, hogy a magyar válogatottat jugoszláviai turára megnyerjék. Minden valószínűség szerint a magyar válogatott csapat elfogadja a tura feltételeit és még március folyamán megtarthatják a nemzetközi mérkőzéseket. Az Európa bajnokságon legjobban szereplő versenyzők fogják képviselni a válogatottat, Barna kivételével. Remény van arra is, hogy Beogradon és Zagrebön kívül a Dunabánság nagyobb városaiban is tartanak mérkőzéseket, Beeskereken, Szomborban és Szubotícán.

A magyar ping-pongosok döntetlenül mérköztek a csehszlovákokkal

A badeni ping-pong világ bajnokságról hazatérően, a világ bajnok magyar csapat szerda este Prágában mérkőzött Csehszlovákia válogatott versenyzőivel. A csehszlovákok, mint ismeretes, Badenben 4:5 arányban vereséget szenvedtek a magyaroktól, akik ezzel elhódították tőlük a tavaly megnyert világ bajnoki címet. A revans csak részben sikerült, mert a szerdai mérkőzés 7:7 arányban döntetlenül végződött.

Az osztrákok vezetnek a magyar-osztrák gyorskorcsolyázó versenyen

Bécsben tegnap kezdődött meg a magyar-osztrák válogatott gyorskorcsolyaverseny. A küzdelem 500, 1500 és 5000 méteres számokból áll. Tegnap az 1500 méteres versenyt futották le, amely teljes osztrák győzelmet hozott, mert a három első helyezést osztrák versenyzők szereztek meg. Ma az 500 és az 5000 méteres versenyt tartják meg.

Tegnap is a svédek győztek Innsbruckban

A téli sport világ bajnoki küzdelmek során tegnap a 4x10 kilométeres stafétafutást rendezték. A hőviszonyok rosszabbodtak, a versenyzők helyenként a sárban haladtak. Győzött Svédország csapata 1 óra 49 perc 9 másodperces idővel, második lett Csehszlovákia, harmadik Ausztria, negyedik Németország. A finnek a tegnapi versenyen sem indultak.

— 0 —

Vasárnap rendezik Stockholmban a műkorcsolyázás világ bajnoki küzdelmeit. A versenyen a világ bajnok magyar Rotter-Szollás pár is indul. A magyar versenyzők tegnap utaztak el Stockholmba.

A noviszádi Bernold SK ezton is figyelmezteti játékosait, hogy a még be nem szolgáltatott felszerelést 48 órán belül hozzák be a gyárba, mert különben a legerélyesebb eljárást foganatosítják velük szemben. A csapat vasárnap mérkőzik. — Pekló mérnök.

Bukaresti jégkorongisták Budapesten. Bukarest válogatott jégkoronggató csapata ma és holnap Budapesten vendégszerepel. Ma este a BKE, holnap a BBTE lesz a bukarestiek ellenfele.

Alarcos bálát rendez a petrováci Szlovacski szombaton este, a Fejdi féle vendéglőben. A Szlovacski alarcosbálja minden esztendőben kimagasló eseménye Petrovácon a farsangi szezonnak.

Tűzifa garantált szeremségi
1-a. Bükkszász D. 520—
1-a. Gyertyánzász . . . D. 560—
1-a. Csorvás D. 480—
házból szállítva kapható
Krajačević telefonon
Telefon: 30-33 és 21-65

— 0 —

KÖZGAZDASÁG

Indokolatlan volt a buzaárak legutóbbi nagy emelkedése, azért esnek most erősen az árak

A dunai forgalom közeli megnyitása nem lesz nagyjelentőségű

A Reggeli Újság nemrégben megírta, hogy a buzaárak meredek emelkedése tulajdonképpen nem indokolt és a 150 dinárról csaknem 250 dinárig történt áremelkedésnek tulajdonképpen komoly és indokolt alapja nincsen. A noviszádi terménytözsden most azután néhány napja már ismét zuhannak vissza a buzaárak, ami bizonyítéka annak, hogy a Reggeli Újság multkor megállapítása nem tévedett. Munkatársunk a mostani áresésekkel kapcsolatban kérdést intézett multkori informátorunkhoz, aki a mostani áresések okairól a következőket mondotta:

— Az elmúlt hatalmas hossz, amint azt a multkor is hangsúlyoztam, tulajdonképpen teljesen mesterséges volt és hogy nem voltak indokoltak a magas árak, az abból is kitűnik, hogy most, mikor a kínálat megin-

dult, alig lehet vevőre találni. Így történt azután, hogy két nap alatt 15 parás áresés állt elő és a buza ára 235 dinárról 220 dinárra zuhant. Miután a liszteladás nehézkes, a malmok a buzávételtől tartózkodnak. Ezzel szemben a tengeri erősen tartja magát mert főleg belföldi szükséglet van és a kínálat a termelő részéről elenyészően csekély.

Megkérdeztük informátorunkat arra vonatkozóan is, hogy a dunai forgalom közeli megnyitása esetén milyen változások várhatók a gabonapiacra. A következő választ kaptuk:

— A buzaeladások tekintetében ez nem lesz nagyjelentőségű, legfeljebb a tengeri szempontjából, az is csak akkor, ha közben külföldi kereslet mutatkozik, mert ebben a tekintetben minden a külföldtől függ.

Szplítnben bevezetik az úgynevezett „népkenyeret”

A népkenyér hatvanszázalék buzalisztból és 40 százalék kukoricalisztből készül

Szplítnből jelentik: Mivel az utóbbi időben a buza ára jelentékenyen emelkedett, a szplíti pékek is kénytelenek voltak a kenyér árát jelentékenyen felemelni. Mivel azonban a szplíti lakosság legnagyobb része igen szegény sorsban él és így a bazakenyér árát

nem tudja megfizetni, a pékek úgy határoztak, hogy bevezetik az úgynevezett „népkenyeret”, ami nem más, mint hatvan százalék buzalisztból és negyven százalék kukoricalisztből készült kenyér. Az új kenyeret a jövő héten már árusítani fogják.

Kérhet-e egyeztető eljárást a Jugoszláviában lakó külföldi állampolgár?

Konkrét esetről kifolyólag érdekes eset foglalkoztatja a noviszádi törvényszéket, mint felelőbírói bíróságot. Egy Noviszádon lakó magyar állampolgár, aki évek óta Jugoszláviában hivatalnokoskodik, a járásbírói eljárástól egyeztető eljárás megindítását kérte az ellene elrendelt végrehajtási ügyekben. Tekintettel arra, hogy a kérelmező a törvény előírásai szerint indokolta meg keresetét, a járásbírói bíróság elrendelte az egyeztető eljárás megindítását és ki is nevezte a felügyelőt.

A hitelezők a járásbírói bíróság döntése ellen felelőbírói bíróságot kérelmeztek, hogy az egyeztető eljárást kérelmező fél nem jugoszláv állampolgár. A felelőbírói bíróság szerint a törvényben biztosított előnyök csak jugoszláv állampolgárokat illetnek meg és ezért a járásbírói bíróság ítéletének megváltoztatását kéri.

A törvényszék határozata elvi jelentőségű lesz, mert ezuttal először történik, hogy külföldi állampolgár kérelmezi az egyeztető eljárás megindítását.

Külföldi baromfi és tojáspiacok helyzete

(MAK) Bécsből jelentik: A rendkívül enyhe időjárás hatása alatt pár nap óta rohamosan hanyatlanak a tojáspiacra az árak. Február elseje óta az áresés valamilyen nyi kategóriánál a harminc százalékot is meghaladta. A hátramaradt készleteket most minden áron próbálják értékesíteni. A hűtőházi áru forszírozása, a vidéki friss tojás megjelenése a piacra hozott vagonáru értékesítését nagyon megnehezíti.

Az árak, száz darabonként:

	silling
1a. jugoszláv	13.00—13.25
1a. magyar	13.00—13.25
lengyel néhez	11.75—12.00
belföldi friss	13.00—13.50
hűtött	9.50—10.00

Az enyhére fordult időjárás a baromfi-piacra a forgalom csökkenésével érezteti hatását. Az árak egyelőre a multheti nivón maradtak.

Jegyzések:

(leölt baromfi)

	silling
1a. jugoszláv liba	2.30—2.35
friss 1a. magyar liba	2.50

jércepyuka	2.20—2.30
levestyuk	2.20—2.25
csirke	2.90—3.00

Megakadt az osztrák almakivitel

(MAK) Bécsből jelentik: Az osztrák almakivitel a német magasabb vámok következtében január elseje óta megakadt. Stájerországban még közel 200 ezer métermázsos alma fekszik 3 millió silling értékben. A stájer gazdák interveniáltak a kormánynál az amerikai alma behozatalának megszüntetése érdekében, hogy az elmaradt exportért legalább a belső piac álljon fokozottabb mértékben rendelkezésükre.

A tojásbevétel szabályozása Olaszországban

(MAK) Rómából jelentik: A hivatalos lap egyik legutóbbi száma kormányrendelet közöl a tojásbevétel szabályozásáról, mely szerint a külföldről bevitt tojás lemosható tintával, vagy festékkel megjelölendő minden darabon, feltüntetendő a származási országa, továbbá a ládákra a tojásnak a száma. Az átviteli forgalomban a darabonkénti megjelölés helyett elegendő a származási bizonyítvány csatolása, mely feltünteti a szállítmány darabszámát.

